

William A. Shine  
Great Neck South High School

341 Lakeville Road  
Great Neck, NY 11020  
516 441-4800

Susan Elliott  
교장

Please note: A translated version of this document is available on the website [www.greatneck.k12.ny.us](http://www.greatneck.k12.ny.us)

이서류의 번역판을 [www.greatneck.k12.ny.us](http://www.greatneck.k12.ny.us) 에서 보실수 있습니다.

Por favor note: La version traducida de este documento esta disponible en nuestra pagina web [www.greatneck.k12.ny.us](http://www.greatneck.k12.ny.us)

清注意: 本文被翻译了成汉语并且在我们的电脑网站可以找到[www.greatneck.k12.ny.us](http://www.greatneck.k12.ny.us)


2016년 8월

친애하는 학부모님께,

연방법의 낙오아동방지법안(NCLB) 9528조는 군인 모집 담당자들이나 대학 또는 대학교 당국의 요청이 있는 경우, 우리 학군 고교생들의 성명과 주소 및 전화 번호를 제공할 것을 본 학군에게 의무화 하고 있습니다.

그러나 동 법안은 또한 사전에 학부모의 서면 동의 없이 학교가 그러한 정보를 공개할 수 없도록 하는 요청권을 학부모님들께 드리고 있습니다. “자연보호” 차원에서, 위의 내용의 동의 여부를 답하실 수 있는 설문지를 Infinite Campus Parent Portal에서 제공하고 있습니다. 아래와 같이 “Military/Higher Learning Institutions Survey”라는 제목의 링크를 보실 수 있습니다. 링크를 클릭하신후 지시에 따라 작성하시면 됩니다. 다른 방법으로는, 학부모님께서 군인 모집 담당자들이나 여러 대학 또는 대학교 당국에 자녀분의 성명, 주소 및 전화 번호를 학군이 공개하지 않도록 하시고자 희망하시면, 이 용지에 표시된 곳에 서명하셔서 2016년10월 28일 이전까지 교장사무실로 보내 주시기 바랍니다.

삼가,

  
Susan Elliott  
교장 올림

귀하: Ms. Susan Elliott  
Great Neck U.F.S.D.

날짜: \_\_\_\_\_

저는 저의 사전 동의 없이 우리 아이의 성명, 주소 및 전화 번호를 군인 모집자들이나 대학 또는 대학교에 공개 하지 말 것을 요청할 저의 권리에 관한 이 통지서를 받았습니다. 따라서 학교가 저의 사전 승인 없이 그러한 정보를 공개하지 않도록 요청하는 바입니다. 해당란(하나 또는 둘)에 체크하세요

군인 모집자들에게 정보를 공개하지 마십시오.

대학 또는 대학교에 정보를 공개하지 마십시오.

\_\_\_\_\_  
학부모 서명

\_\_\_\_\_  
학생의 부모나 보호자에게:

학년: